



**Läuterbottich**  
Lösen und Trennen

**Maischbottich**  
Mischen und Rühren

**Zuverlässige Antriebe**  
für die Getränkeindustrie

**BLOCK Kegelradgetriebemotor**  
Hervorragende Effizienz  
und lange Lebensdauer

**BLOCK Flachgetriebemotor**  
Äußerst robustes Blockgehäuse

**NORD DRIVESYSTEMS Gruppe**

- Familienunternehmen aus Bargteheide bei Hamburg mit 4.000 Mitarbeitern
- Antriebslösungen für mehr als 100 Industriezweige
- 7 Fertigungsstandorte weltweit
- Präsent in 98 Ländern auf 5 Kontinenten
- Mehr Informationen: [www.nord.com](http://www.nord.com)

**(DE) Getriebbau NORD GmbH & Co. KG**  
Getriebbau-Nord-Str. 1, 22941 Bargteheide, Deutschland  
T +49 4532 289 0, F +49 4532 289 2253, [info@nord.com](mailto:info@nord.com)

**(AT) Getriebbau NORD GmbH** Deggendorfstrasse 8, 4030 Linz, Österreich  
T +43 732 318920, F +43 732 318920 85, [info.at@nord.com](mailto:info.at@nord.com)

**(CH) Getriebbau NORD AG** Bächigenstrasse 18, 9212 Arnegg, Schweiz  
T +41 71 388 99 11, F +41 71 388 99 15, [switzerland@nord.com](mailto:switzerland@nord.com)

Members of the NORD DRIVESYSTEMS Group



Octopi Brewing Co. zählt zu den führenden US-Auftragsbrauereien und ist speziell im boomenden Craft Beer-Segment sehr aktiv. Am Maisch- und Läuterbottich setzt das Unternehmen belastbare NORD-Getriebemotoren ein.

„Dies ist die beste Technik, die wir im Einsatz haben. Sie ist zuverlässig und wird mit allem fertig, was wir ihr abverlangen – bis über die Grenzen hinaus.“

Isaac Showaki, Geschäftsführer von Octopi Brewing



LEBENSMITTELINDUSTRIE  
Maischbottich  
Läuterbottich



GETRIEBEMOTOREN  
BLOCK Flachgetriebemotor



BLOCK Kegelradgetriebemotor

## PROJEKTANFORDERUNGEN

Im Brauhaus der Octopi Brewing Co. im amerikanischen Bundesstaat Wisconsin sind störungsfreie Abläufe von größter Bedeutung, denn als Auftragsbrauerei muss das Unternehmen jegliche Verzögerungen sofort gegenüber Kunden verantworten. Octopi steht selbstbewusst dafür ein, praktisch jede Bier-Rezeptur nach Kundenwünschen brauen zu können. Um termingerechte Auslieferungen und stets höchste Produktqualität zu gewährleisten, arbeitet das Unternehmen nur mit sorgfältig ausgewählter, äußerst zuverlässiger Anlagentechnik.

### Bewegung in den Brauvorgang bringen.

Zwar ist der Auftakt des mehrstufigen Prozesses der Bierherstellung das Vermahlen des Malzes, doch erst im Maischbottich beginnt das eigentliche Brauen: Hier wird aus festen Rohmaterialien erstmals ein Getränk. Bei der stufenweisen Erhitzung von Malz und Wasser kommt ein Rührwerk zum Einsatz, das die Komponenten im Behälter durchmischt. Anschließend gelangt die Mischung in den

Läuterbottich, wo ein Hackwerk durch die Maische pflügt, um am Boden abgesetzte Treber aufzulockern.

**Absolut zuverlässiger Betrieb.** Für die Misch- und Rühranwendungen an beiden Bottichen legte Octopi Wert auf absolut zuverlässige Antriebslösungen. Die erforderlichen Getriebemotoren sollten sowohl effizient und wartungsarm sein als auch wechselnde Geschwindigkeiten und Lasten bewältigen können – und dies über eine lange Lebensdauer. Im Läuterbottich etwa muss sich der Hackwerksantrieb einerseits der allmählichen Veränderung der Treberkonsistenz optimal anpassen. Er muss aber ebenfalls gut mit Hochgeschwindigkeit laufen können, um die schnelle Leerung des Behälters zu ermöglichen.

## ANWENDUNGSLÖSUNGEN

Ein kompakter BLOCK Flachgetriebemotor von NORD DRIVESYSTEMS in Flanschausführung hält das Rührwerk im Maischbottich in Gang. Da das Getriebe über ein robustes einteiliges gusseisernes Gehäuse verfügt, gibt es keine Dichtungsflächen, die durch axiale oder radiale Belastungen verschlissen werden könnten. Das hochstabile Blockgehäuse ist eine NORD-Eigenentwicklung. Sie sorgt dafür, dass die volle Kraft eines Getriebes uneingeschränkt über dessen gesamte, lange Lebensdauer nutzbar bleibt.

### Modularer Aufbau für hohe

**Flexibilität.** Das Hackwerk im Läuterbottich wird von einem hocheffizienten BLOCK Kegelradgetriebemotor von NORD DRIVESYSTEMS bewegt. Auch dieses Winkelgetriebe ist im einteiligen Blockgehäuse ausgeführt. Wie alle NORD-Getriebe basiert es auf einem vollständig modularen Design, das es möglich macht, genau angepasste An-

triebssysteme anwendungsspezifisch auszuwählen. Die NORD-Getriebe bei Octopi sind jeweils mit einem Motor mit 3,7 kW Leistung kombiniert.

### Umfassende Antriebslösungen.

Für die Getränkeindustrie bietet NORD DRIVESYSTEMS Antriebsprodukte aus eigener Entwicklung für sämtliche Aufgaben in der Produktion: Pumpen, Mischen und Rühren, Klimatisierung und Belüftung, Bewegen und Positionieren, Dosieren und Abfüllen, Verpacken, Transport und Ein- und Auslagern. Das branchenspezifische Angebot geht weit über die bei Octopi Brewing Co. eingesetzten Antriebssysteme hinaus. Verfügbar sind zum Beispiel auch kraftvolle Industriegetriebe mit sehr hohen Drehmomenten, Glattmotoren, dezentrale elektronische Antriebsregler sowie Systeme mit speziell behandelte Oberfläche, die gegen Chemikalien geschützt ist, nicht korrodiert und nicht abplatzen kann.



**Langlebig.** Ein NORD-Flachgetriebemotor im einteiligen Blockgehäuse treibt das Rührwerk im Maischbottich an.

## DER KUNDE IM BLICK

Octopi Brewing, die führende Auftragsbrauerei im mittleren Westen der USA, eröffnete jüngst ein brandneues Sudhaus mit 1.700 m<sup>2</sup> Fläche. Mit modernster Technik und fachkundigen Mitarbeitern übernimmt Octopi nicht nur das Brauen, sondern berät Kunden auch umfassend zu erfolgreichen Strategien im Craft-Beer-Geschäft. Das Unternehmen bietet Know-how für die Bereiche Marketing, Design, Vertrieb, Brauhandwerk, Rechnungswesen und weitere gewerbliche Aspekte.



Octopi Brewing, Waunakee, WI

## DAS PROJEKT IM BLICK

Als Auftragsbrauerei produziert Octopi eine Vielzahl verschiedener Biersorten und verarbeitet in der Regel rund 1.000 bis 2.000 kg Getreide für einen Sud. Für anspruchsvolle Aufgaben im Brauprozess wählte das Unternehmen Maschinen mit zuverlässiger und energieeffizienter Antriebstechnik aus und setzt nun:

- einen NORD-Flachgetriebemotor am Rührwerk im Maischbottich und
- einen NORD-Kegelradgetriebemotor am Läuterbottich-Hackwerk ein.

